

DAGSINS MEINING

Treytin fyri trivna i eru gó kommunustfri

Í dag er bñ- og bygðará-svali - ella komm-unuval - kring landi. Kommunuváli hefur stóran tðning fyri nær-demokrati, og tí er tðningarmii, at fólki velur sær góar kvinnur og menn at skipa fyri tey næstu fñra árin.

Ta er bñ- og bygðará-i, sum skal syrgja fyri, at tænastrnar í bñnum ella bygðini virka. Og er tørvur á nðggjum tænastrveitingum, skal bñ-ella bygðará-i fáa hesar í lag, um figgarliga grundarlagi er til ste-ar.

Ikki skerst burt, at eitt gott bñ- og bygðarrá kann duga væl at skipa fyri - bæi vinnuliga og mentunarlaga - at trivna-urin verur so góur, at fólki ikki bara støast, men at fólki eisini flyta til, so bñurin ella bygðin veksur.

Hetta hevur júst veri ein trupulleiki í nógv ár, og kreppan gjørdi eisini sítt til, at fólkatáli minka i nógvum bygðum. Trivna-urin fór fyri bakka og mangasta ni hevur ta veri tungt hj bygðarrá-u-num at koma upp undan aftur.

Í nógvum kommunum er skuldin minka so nógv, at ta aftur ber til halda vi líka, byggja út, gera ilgur og skapa trivna. Summar komm-unur hava kortini so stóra skuld at dragast vi enn, at ta fer at ganga ár, árenn tær aftur kunnu fóta sær aftur og av álvara fara at hugsa um framtina. Men skuldaravskriv-ingin fer sjálvandi at hjálpa naka.

Einki er so ringt, at ta er ikki gott fyri okkurt,

og búskaparlaga bakasti hevur kanska havt vi sær, at bæi komm-unustfri og onnur eru meiri varin og ikki gera ilgur í óum verkum. Harafurat kemur, at Kommunala Eftirliti óiva virkar betur og skal gó kenna allar figgar-aðlanir, ilgur o.a.

At kommunur í dag taka sær meiri av teimum dagligu spurningunum hjá fólki sæst m.a. av, at fleiri kommunur útvega sær barnagar ar og vøggustovur og fleiri kommunur hava eisini vistarheim og dagtilhald til tey gomlu. Summi má, sum bara flokkarnir á vintraveingi tala u fyri, er nú gott latin hjá teimum flestu - eisini teimum borgarligu.

Ta eru nógv, sum halda, at flokspolitikkur hoyrir ikki heima í kommunalpolitikki. Men í øllum teimum størru plássunum skipa politisku valfeløgini fyri uppstilling og valstrinum. Ta merkir kortini ikki, at fólki altí velja eftir flokspolitikki, men heldur eftir persónum, og tí ræur um - serliga í høvu ssta-num - at hava kend andlit á listunum. Líkt er til, at í fleiri kommunum er uppstilla politiskt hesufer, og henda gongdin fer helst at hada fram, so hvørt sum kommunur gerast størri ella ver a lagdar saman.

Men líka miki, um uppstillingin er politisk ella ei, mugu vit vóna, at veljarnir velja fólki, sum vi ábyrgd taka í-móti teimum avbjó-ingum sum liggja fyri framman, so framburur og trivna-ur verur í kommununum kring landi.

Sosialurin

NØVN Í VIKUNI



Sofus Thomsen farin

Ein vinnulívsmáur hevur lati eyguni aftur fyri seinastu fer, 82 ára gamal og er á fer mót vestri, har ongin gonguma-ur enn er vendur aftur, sum Sheak-speare tekur til. Porkeningurin Sofus Thomsen er eitt stórt bla í vinnulívssøguni í Eysturoynni. Sían 1941, ella seinastu 59 árin hevur hevur hann ávirka og stu la undir virksemini, sum hevur

givi fólki brei í munin og sum hevur givi samfelagnum ágóa.

Sum bla-ungur kom Sofus norur til Klaksvíkar í 1940 at arbei á størstu fyrirøku tá í landinum, hjá Kjølbro. Hann var tá júst komin úr Danmark, har hann hevði tiki handilsútbúgving. Gamli Kjølbro sá skjótt evnini hjá hesum unga su-ringi, og sendi hann inn í Eysturoynna, sum prokurist á bedingini

og í Turkihúsinum á Skála. Í 1953 var virksemini hjá Kjølbro skipa undir eitt partafelag á Skála og Sofus Thomsen tók vi sum stjóri. Hann sat í hesum starvi til 1966, tá Thulesen kom á Kjølbro.

Sofus Thomsen fór tá undir at fyrireika Eysturoy-ar Heilsølu, sum máur kann kalla lívsverki hjá honum. Teir byrja u í tí smáa. Gó 10 ár seinni í 1977 bygdi hann nðggjar stásiligan heilsulubygning á havnarlagnum í Runavík og har er virksemini enn hjá heilsøluni.

Sofus Thomsen verur rokna-ur av royndum vinnulívsmönnum sum ein kontantur og effektivur máur. Hann var eisini ein góur handilsmaur.

Sofus var reiari í fleiri ár. Saman við dugnaliga skiparanum inni í Bø á Strondum, Dáva, keypti hann fyrst gamla Magnus Heinason, sum Dávur hevði fært í fleiri ár. Naka seinni bygdu teir saman ein nðggjan Magnus og hesin er enn í flotanum, sum rannsóknarskip hjá Fiskirannsóknarstovuni, og eitur enn Magnus Heinason. Seinni bygdi hann eisini saman við ørum nótabátin Polaris á Glyvrum.

Friur verur við minni-num. je



Asbjørn Lómaklett 60

Seinasta leygardag fyllti Asbjørn Lómaklett, skúla-stjóri í skúlanum á Ziska-trø í Klaksvík, 60 ár.

Asbjørn Lómaklett er føddur 18. november í 1940 í Klaksvík. Hann er sonur Edvin Jacobsen av Tvøroyri og Kristine f. Vilhelmsen av Syradali í Kalsoynni. Asbjørn er giftur við Michalu f. Toftum úr Vági. Hann tók læraraprógvi á Føroya Lærarakúla í 1964 og hevur veri lærari í Klaksvík 1964-70, á Húsum og á Syradali 1971-72.

Hann hevur veri skúla-stjóri í Skúlanum á Ziska-trø.



Kunnugt verur fyri ætt og vinum, at kæra kona, systir og svigarinda okkara

Toni S. Samuelson
fødd Christiansen

ætta úr Lorvík, búsetandi í Havn, anda ist á Landssjúkrahúsinum 17. nov. 2000.

Jar arfer in verur úr Ebenezer í dag, tðsdagin 21. nov. kl. 14.00.

Fyri tey avvar andi
Dánjal



Ætt, vinum og kenningum verur gjørt kunnugt at kæra móir, omma, langomma, systir og vermóir okkara

Ebba Mortensen

anda ist fríggjadagin tann 17. november.

Fari verur úr Landssjúkrahúskapellinum tðsdagin 21. november kl. 18.00. Jar arfer in verur í Havnar kirkju mikudagin 22. november kl. 13.00.

Tey avvar andi

Sosialurin

Sosialurin

Stovna-ur: 1927

Ábyrgdarbla stjóri:

Jan Müller jan@sosialurin.fo

Blá stjóri:

Eirikur Linderskov eirikur@sosialurin.fo

Tíndaleiari:

Jústinus Eidesgaard justinus@sosialurin.fo

Markna ardeild:

Jonhard Hammer jonhard@sosialurin.fo

Dagbjørt S. Hansen dagbjort@sosialurin.fo

Gudny Langgaard gudny@sosialurin.fo

Blá fólki:

Áki Bertholdsen aki@sosialurin.fo

Ey-un Klakstein eydun@sosialurin.fo

John Johannessen john@sosialurin.fo

Edvard Joensen edvard@sosialurin.fo

Turí Kjølbro turid@sosialurin.fo

Stefan í Skorini stefan@sosialurin.fo

Sveinur Tróndarson sveinur@sosialurin.fo

Ífróttur:

Jákup Mørk jakup@sosialurin.fo

Myndamenn:

Jens Kristian Vang jensk@sosialurin.fo

Álvur Haraldsen alvur@sosialurin.fo

Útgevvari/uppseting:

Sp/f Sosialurin

Prent: Prentmi-støin

Avgrei sla:

Mán.-frí. 8-16

Argjavegur 26,

Tel. 311820, Fax 314720

Postadressa:

Postboks 76, 110 Tórshavn

E-mail:

post@sosialurin.fo

lysing@sosialurin.fo

lysingartorg@sosialurin.fo

Blá verur prenta

mánadag-fríggjadag klokkan 14⁰⁰

Lðsingar

Freistir:

Tekstlðsingar Størr lðsingar Lðsingartorgi Heilsanir

Tðsdagsbla i Mán. kl. 10 Frí. kl. 15 Frí. kl. 12 Frí. kl. 12

Mikudagsbla i Tðs. kl. 10 Mán. kl. 15 Mán. kl. 12 Mán. kl. 12

Hósdagsbla i Mik. kl. 10 Tðs. kl. 15 Tðs. kl. 12 Tðs. kl. 12

Fríggjadagsbla i Hós. kl. 10 Mik. kl. 15 Mik. kl. 12 Mik. kl. 12

Leygardagsbla i Frí. kl. 10 Hós. kl. 15 Hós. kl. 12 Hós. kl. 12

Størr lðsingar, sum nógv arbei stendst av, mugu vera inni í góari tí og árenn ásettu freistir.

Framhjápláss má umbíjast í góari tí.

Stødd:

Ein heil sía í Sosialinum er 254mm brei og 346mm í hædd. Breiddin á einum teigi er 39mm og rúmi millum teigarar er 4mm.

Dagsins uppskrift...

New zealendskt lambstjógvi við piparratatouille

Hetta skalt tú brúka (4 persónar):

- New zealendskt lambstjógvi, uml. 1,2 kg.
- Salt og pipar
- Rosmarin, timian
- Steikifeitt
- 1 l. brúnt soð
- 600 gr. piparfrukt
- 100 gr. skorin leykur

Soleiðis gert tú:

Legg tað frysta lambs-tjógvið í kølskápið, soleiðis at tað tiðnar spakuliga. Turka og krydda tað. Brúka tjógvið saman við soðnum. Steik kjøtið í ovninum í uml. 1 tíma við 140° C. Sker piparfrukt-imar í strimlar og svítsa tær

síðani í smøri. Koyr eitt sindur av vatni í og dampa piparfruktimar undir loki í 8-10 minuttir.

Lambstjógvið kann borð-reiðast við rástoktum eplum.

Góð tilboð frá slaktaranum

New zealendskt
Lambstjógvi
1/2 kg.

24⁹⁵



New zealendskt
Malið
neytakjöt
10-12% feitt

1/2 kg.

14⁹⁵

New zealendsk
Moyr
Entrecote

1/2 kg.

29⁹⁵



Leykur
2 kg.

9⁹⁵



Blomkál
1 fyr

9⁹⁵

MIKLAGARÐUR

SMS • Saltangará

Tilboðini eru galdandi frá týsdegnum 21. november til og við leygardegnum 25. november 2000